IAEA
تسخير الذرة من أجل السلام

المؤتمـــر العـــام

GC(52)/16
Date: 19 September 2008

General Distribution
Arabic
Original: English

الدورة العادية الثانية والخمسون

البند ٢١ من جدول الأعمال المؤقت
(الوثيقة GC(52)/1/Add.1)

رسالة وردت من
الممثل المقيم لإسرائيل بشأن طلب
إدراج بند عنوانه "القدرات النووية الإسرائيلية"
في جدول أعمال المؤتمر

١- تلقى المدير العام رسالة بتاريخ ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٨ من الممثل المقيم لإسرائيل بشأن طلب إدراج بند عنوانه "القدرات النووية الإسرائيلية" في جدول أعمال المؤتمر.

٢- وتعمَّم طيه الرسالة وملحقها، كما هو مطلوب فيها.

نص رسالة وردت من الممثل المقيم لإسرائيل
بتاريخ ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٨

أود أن أحيل طيَّه النص المُعَبِّر عن موقف إسرائيل بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والخمسين للمؤتمر العام، وذلك استجابة للطلب الوارد في الوثيقة GC(52)/1/Add.1 بتاريخ ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨.

وأرجو التفضل بتعميم هذه الرسالة وملحقها على جميع الدول الأعضاء في الوكالة.

(توقيع) إسرائيل ميخائيلي
السفير
الممثل المقيم لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

موقف إسرائيل بشأن الوثيقة GC(52)1/Add.1 (بتاريخ ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨)

إن دولة إسرائيل ترى أن طلب إدراج بند عنوانه "القدرات النووية الإسرائيلية" في جدول أعمال الدورة الثانية والخمسين للمؤتمر العام هو طلب خاطئ ولا مبرِّر له أساساً.

فإدخال هذا البند التمييزي في جدول الأعمال إنما يقوِّض الجهود المبذولة لاستعادة توافق طويل الأمد بشأن القرار المعنون "تطبيق ضمانات الوكالة في الشرق الأوسط"، تَبَدَّد منذ عام ٢٠٠٦ لعدة أسباب من بينها إحجام العديد من الدول الأعضاء عن مساندة "مجموعة التدابير" المتفق عليها بشأن موضوع الشرق الأوسط. وفي الوقت ذاته، فإن الإخفاق في معالجة هواجس الانتشار الأكثر إلحاحاً في الشرق الأوسط كما يظهر من تقارير المدير العام للوكالة ومن القرارات الصادرة عن مجلس الأمن الدولي وعن مجلس محافظي الوكالة، يلقي بظلاله الكثيفة على المؤتمر العام ككل.

وتجدر الإشارة إلى أن إسرائيل، وإن كانت لم تُخفِ قط تحفظاتها الأساسية على العِبارات والطرائق المذكورة في قرار "تطبيق ضمانات الوكالة في الشرق الأوسط"، ظلت تؤيد الرؤية الداعية إلى إنشاء منطقة خالية من أسلحة الدمار الشامل ومن القذائف التيسيارية في الشرق الأوسط، بما يمكن في نهاية المطاف أن يساهم إلى حد كبير في استكمال مقوِّمات السلم والأمن والحدّ من التسلح في المنطقة عموماً.

ولا شك أن المؤتمر العام سيفي بأغراضه على النحو الأمثل بعدم تمييزه لإسرائيل وبرفض الطلب الداعي إلى تضمين جدول أعماله بنداً مغرضاً بشأن ما يسمى "القدرات النووية الإسرائيلية".